

## HIERONYMUS.

<sup>1</sup> AIN, in tribu Iuda urbs sacerdotibus separata. Est & usque hodie villa Bethennim nomine, in secundo lapide à terebintho, hoc est, à tabernaculo Abraham quatuor millibus à Chebron.

<sup>2</sup> AIN, in Daroma contra Australem plagam Chebroni, novem ab ea millibus separata.

AIN, in tribu Iuda, seu Simeon, civitas sacerdotibus separata.

AION. Vide AIN.

ALEXANDRIA, illustris Aegypti civitas, & Ptolemaiorum regum Aegypti sedes regia, quæ et si nomen ab Alexandro Magno accepit, diu tamen ante Alexandrum ejus nomen in Scriptura apud Prophetas auditur per quamdam prolepsim, ut docet Hieronymus ad Ezech. xxx. Ejus nomen Hebraicum est ΑΙΝΟ.

A LICARNASSUS, i Machab. xv. urbs est minoris Asiae non ignota.

<sup>3</sup> ALIMELECH, sortis Aser. Αλιμέλεχ, κλῆγε Αστρού.

ALIMI, urbs Trans-Jordanina in Galaaditide regione. i Machab. v.

<sup>4</sup> ALLEA BARGOZAN, nomina fluminum in terra Medorum: ad quorum montes captivus Israël ductus est.

<sup>5</sup> ALLUS, regio Idumæorum, quæ nunc Gabalene dicitur, vicina petrae civitatis.

ALMATH & ALMON. Vide AELMON.

ALUS. Vide Allus.

AMAAD. Vide Amath.

AMALEC, mons in tribu Ephraim. Judic. xii. v. 15.

<sup>6</sup> AMALECHITES, regio in deserto ad meridiem Iudeæ, trans urbem Petram euntibus Ailam: cuius & Scripturare recordatur, dicens: Amalech habitat in terra ad Austrum: sed & juxta eum alias Chananæus habitabat, qui dimicavit contra filios Israël in deserto: de quibus ita scribitur: Amalech autem & Chananæus habitabant in valle.

<sup>7</sup> Αμαληκίτης, χώρα ἐν τῇ ἐρήμῳ, τῇ πρὸς μεσοπερθίαν τῆς Ἰδαίας, ὑπερεκμένη τὸν νῦν καλεμένην Πέτραν πόλεων, ἀπιόντων εἰς Αἰλάς ἐπιομάνεται δὲ καὶ ἡ γραφὴ λέγεται. Αμαληκίτης δὲ κατάφει ἐν τῇ γῇ πρὸς νότον ἐκ γειτόνων δὲ ἀντών Χαναναῖος ὑπῆρχεν ὁ καὶ πολεμήσας τοῖς νιοῖς Ἰσραήλ ἐπὶ τῆς ἔρημος, ὃ καὶ ἀντὸ μαρτυρεῖ ἡ γραφὴ, λέγεται. ὃ δὲ Αμαληκίτης οἱ Χαναναῖοι κατοικουσιν ἐν τῷ κοιλάδῳ.

## N O T A E.

1. De hac paulò post. BONFRERIUS.

2. De hac ad vocem sequentem. IDEM.

De eadem urbe semele, bis, tertio sub eodem agit nomine, quæ commodiū in unum fuissent conjecta. Quamquam ejus ab Hebreo distantiam non eodem modo ubique definiat. Daroma autem Iudeæ totius plaga est maximè meridionalis, id enim Hebreis vox illa sonat, ubi haud dubiè urbs illa fuit, quandoquidem in tribu Simeonis fuerit, quæ planè ad Austrum. Dicitur in versione nostra Ain vel Aen, de qua & nos suprà in voce ΑΙΝ diximus. Fuit autem, ut ibi diximus, primò tribui Iudeæ, postea Simeonis attributa: eademque, ut hic Hieronymus dicit, Sacerdotalis civitas, quæ, dum aspiciunt Sacerdotales & Leviticas civitates, Jof. 21. tribui Iudeæ adscribitur; quia intra tribum Iudeæ ibi tribus Simeonis comprehenditur, cùm intra tribus Iudeæ fines esset recepta. IDEM.

3. Hæc in versione nostra Jof. 29. Elmeleob appellatur: apud Septuaginta juxta varios Codices Alimelech, Elmeelech, Elmeelech: in Hebreo Allammelech, quæ vox idem sonat quod inutilis rex, vel manus rex. IDEM.

4. In his vocibus planè corruptis tria nomina propria implicata sunt, quæ habet 4 Reg. 17. v. 6. In Hala, & in Habor fluvium Gozan; quæ verba Hala & Habor non fluviorum, sed urbium esse indicant nomina, fluvii vero unicum illud Gozan. Itaque hæc omnia non fluviorum sunt nomina, ut videtur hic indicari, & è versione Septuaginta elici potest, quæ habet, in Hala, & in Habor fluvii Gozan; quæ versio videtur duo illa priora fluviorum facere nomina, postremum urbis vel loci. At versio nostra firmatur ex Hebreo, ubi גָּזָן nebar, hoc est, fluvius, singulare est. Adde & alterum locum ē i Parallel. 5. v. ult. ubi rursum eadem habentur: Et adduxit eos in Lakela,

5. Scripterat Eusebius Αμαληκίτης, noverat enim optimè sic Græcè formari nomina regionum, sed imperitus librarius pro

I ultima syllabæ, scriptit H, propter similitudinem fonti, quod vitium frequentissimum est in Codd. Græcis MSS. Emendatum hoc oportuit

6. sed ab Hieronymo, aut certe ab editoribus, quod non factum; quia de

re vide quæ diximus. Quæst. Hieronymiana III. §. 16. CLERICUS.

7. Hæc

## ΕΥΣΕΒΙΟΣ.

Αἴγι, φυλῆς Γούδα, ιερεὺσιν αὐτοῦ πομένη. Εστι δὲ κάμην τὸν Βηθανίαν λεγομένη ἀπὸ β' σημείων τῆς τερεβίνθης, Χεβρὼν δὲ ἀπὸ τεσσάρων.

Αἴν, κλῆγε Γούδα, ἢ Συμεὼν, πόλις ιερατική.

ARI, tribus Iuda, sacerdotibus separata: est & vicus modò Bethanīn dictus in secundo lapide à Terebintho, à Chebrone verò in quarto.

AIN, fortis Iuda, vel Simeon, civitas sacerdotalis.

AIN, in tribu Iuda, seu Simeon, civitas sacerdotibus separata.

AION. Vide AIN.

ALEXANDRIA, illustris Aegypti civitas, & Ptolemaiorum regum Aegypti sedes regia, quæ et si nomen ab Alexandro Magno accepit, diu tamen ante Alexandrum ejus nomen in Scriptura apud Prophetas auditur per quamdam prolepsim, ut docet Hieronymus ad Ezech. xxx. Ejus nomen Hebraicum est ΑΙΝΟ.

A LICARNASSUS, i Machab. xv. urbs est minoris Asiae non ignota.

<sup>3</sup> ALIMELECH, sortis Aser. Αλιμέλεχ, κλῆγε Αστρού.

ALIMI, urbs Trans-Jordanina in Galaaditide regione. i Machab. v.

<sup>4</sup> ALLEA BARGOZAN, nomina fluminum in terra Medorum: ad quorum montes captivus Israël ductus est.

<sup>5</sup> ALLUS, regio Idumæorum, quæ nunc Gabalene dicitur, vicina petrae civitatis.

ALMATH & ALMON. Vide AELMON.

ALUS. Vide Allus.

AMAAD. Vide Amath.

AMALEC, mons in tribu Ephraim. Judic. xii. v. 15.

<sup>6</sup> AMALECHITES, regio in deserto, quod est ad meridiem Iudeæ, sita supra civitatem quæ nunc appellatur Petra, abeuntibus in Aila: indicat verò & Scriptura, cùm ait: Amalec autem habitabat in terra ad Austrum: ex iisdem porrò vicinis fuit Chananæus, qui etiam pugnavit cum filiis Israël in eremo, quod & ipsum Scriptura testatur, cùm ait: Amalec verò & Chananæi habitant in valle.

<sup>7</sup> Αμαληκίτης, χώρα ἐν τῇ ἐρήμῳ, τῇ πρὸς μεσοπερθίαν τῆς Ἰδαίας, ὑπερεκμένη τὸν νῦν καλεμένην Πέτραν πόλεων, ἀπιόντων εἰς Αἰλάς ἐπιομάνεται δὲ καὶ ἡ γραφὴ λέγεται. Αμαληκίτης δὲ κατάφει ἐν τῇ γῇ πρὸς νότον ἐκ γειτόνων δὲ ἀντών Χαναναῖος ὑπῆρχεν ὁ καὶ πολεμήσας τοῖς νιοῖς Ἰσραήλ ἐπὶ τῆς ἔρημος, ὃ καὶ ἀντὸ μαρτυρεῖ ἡ γραφὴ, λέγεται. ὃ δὲ Αμαληκίτης οἱ Χαναναῖοι κατοικουσιν ἐν τῷ κοιλάδῳ.

## N O T A E.

1. De hac paulò post. BONFRERIUS.

2. De hac ad vocem sequentem. IDEM.

3. De eadem urbe semele, bis, tertio sub eodem agit nomine, quæ commodiū in unum fuissent conjecta. Quamquam ejus ab Hebreo distantiam non eodem modo ubique definiat. Daroma autem Iudeæ totius plaga est maximè meridionalis, id enim Hebreis vox illa sonat, ubi haud dubiè urbs illa fuit, quandoquidem in tribu Simeonis fuerit, quæ planè ad Austrum. Dicitur in versione nostra Ain vel Aen, de qua & nos suprà in voce ΑΙΝ diximus. Fuit autem, ut ibi diximus, primò tribui Iudeæ, postea Simeonis attributa: eademque, ut hic Hieronymus dicit, Sacerdotalis civitas, quæ, dum aspiciunt Sacerdotales & Leviticas civitates, Jof. 21. tribui Iudeæ adscribitur; quia intra tribum Iudeæ ibi tribus Simeonis comprehenditur, cùm intra tribus Iudeæ fines esset recepta. IDEM.

4. Hæc in versione nostra Jof. 29. Elmeleob appellatur: apud Septuaginta juxta varios Codices Alimelech, Elmeelech, Elmeelech: in Hebreo Allammelech, quæ vox idem sonat quod inutilis rex, vel manus rex. IDEM.

5. Scripterat Eusebius Αμαληκίτης, noverat enim optimè sic Græcè formari nomina regionum, sed imperitus librarius pro

I ultima syllabæ, scriptit H, propter similitudinem fonti, quod vitium frequentissimum est in Codd. Græcis MSS. Emendatum hoc oportuit

6. sed ab Hieronymo, aut certe ab editoribus, quod non factum; quia de

re vide quæ diximus. Quæst. Hieronymiana III. §. 16. CLERICUS.

7. Hæc